

▼ Asistencia del Secretario General, Komizo, a la primera reunión de las negociaciones de Naciones Unidas sobre un tratado de prohibición de las armas nucleares (sitio web Alcaldes por la paz):

http://www.mayorsforpeace.org/english/history/2020_2011/2017_3_gallery.html

■ Renovación oficial de sitios web de Alcaldes por la Paz

Nos complace anunciar que el sitio web oficial de Alcaldes por la Paz se renovó completamente el 28 de marzo. La URL de la página principal no ha cambiado (<http://www.mayorsforpeace.org/>), pero si ha marcado alguna página en nuestro sitio web que no sea esta URL de página principal, puede que no funcionen después de la renovación, así que por favor asegúrese de actualizarlos. Continuaremos actualizando el sitio web para mejorar su usabilidad.

■ La IX Conferencia General de Alcaldes por la Paz: Inscripción Abierta

Alcaldes por la Paz celebrará su IX Conferencia General en Nagasaki este año, del 7 al 10 de agosto.

El registro de la 9ª Conferencia General está ahora disponible en la página web de inscripción de Alcaldes por la Paz. En esta página web, además de la inscripción de la conferencia, se pueden realizar solicitudes de exposiciones y presentaciones, así como reservas de alojamiento y visitas turísticas.

▼ El sitio web de inscripción en línea de la 9ª Conferencia General (sitio web Alcaldes por la Paz):

<https://amarys-jtb.jp/peacenagasaki9/?&g=1>

El Programa Avanzado que contiene el resumen de la conferencia y la información de registro ha sido enviado a todas las ciudades miembro por correo electrónico. También puede descargar el programa desde el sitio web de Alcaldes por la Paz.

▼ La IX Conferencia General de Alcaldes por la Paz en Nagasaki (sitio web Alcaldes por la Paz):

http://www.mayorsforpeace.org/english/report/meeting/9th_meeting.html

■ Invitación a los candidatos a la Conferencia Internacional de Jóvenes para la Paz en el Futuro, Hiroshima 2017

Este año, como parte de nuestra iniciativa para transmitir la experiencia de la bomba atómica a las generaciones futuras a través de intercambios de jóvenes, Alcaldes por la Paz invitarán a jóvenes seleccionados de las ciudades miembro a la "Conferencia Internacional de Jóvenes para la Paz en el Futuro, Hiroshima 2017" y otorgarán apoyos a los participantes seleccionados.

El objetivo de este programa es que los jóvenes de todo el mundo profundicen su comprensión mutua viviendo juntos y discutiendo lo que pueden hacer para crear un mundo pacífico.

La solicitud de participación en este programa está abierta:

- Edad de los beneficiarios de la ayuda: entre aproximadamente 16 y 25 años

- Fecha límite para la aplicación: Viernes, 28 de abril de 2017 a las 3pm Hora estándar de Japón (UTC +9)

▼ Detalles del programa en el sitio web de Alcaldes por la Paz:

[Http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/news/170323_news.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/news/170323_news.html)

▼ Envíe por correo electrónico los documentos de solicitud completados a:

Mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

■ La XX Asamblea General de la Región Francesa de Alcaldes por la Paz [Malakoff, Francia; 17 de marzo de 2017]

Alcaldes por la Paz de la AFCDRP, celebró su 20ª Asamblea General el 17 de marzo de 2017 en Malakoff, vicepresidente y

ciudad líder de Alcaldes por la Paz. La Asamblea General de este año se centró principalmente en actividades futuras. Con la situación global cada vez más difícil, desde la crisis de refugiados hasta el surgimiento del extremismo en Europa, las autoridades locales sienten que su compromiso de aplicar una cultura de paz es más importante que nunca.

Más de veinte representantes de las ciudades compartieron información sobre las iniciativas que implementaron en sus ciudades y sus planes para el futuro. Entre otros, la Región de Normandía, que se convirtió en miembro en 2015, anunció que planeaba organizar una cumbre anual de paz, a partir de 2018.

Todos los representantes dieron la bienvenida a los diversos eventos que se celebrarán este año, desde las negociaciones sobre el tratado de prohibición de armas nucleares hasta la 9ª Conferencia General, junto con el Foro de Madrid sobre Violencia Urbana y Educación para la Coexistencia y Paz así como la Conferencia de Ciudades por la Paz en el Mediterráneo (18-19 de octubre de 2017). Varias ciudades miembro planean asistir a esos eventos.

Se prestó especial atención a la necesidad de desarrollar Alcaldes para la Paz en Francia. Los representantes acordaron ponerse en contacto con otros alcaldes que aún no son miembros e invitarlos a unirse.

Por último, el Alcalde Belhomme de Malakoff recibió formalmente una carta del alcalde de Hiroshima y presidente de Alcaldes por la Paz, de parte de Alexia Berny, durante su pasantía en la Secretaría de Alcaldes por la Paz.

▼ Historia completa del sitio web de AFCDRP-Alcaldes por la Paz en Francia (en francés):

<https://afcdrp.com/assemblee-generale-2017/>

▼ Fotos de la asamblea en AFCDRP-Alcaldes por la Paz Francia en Facebook:

<https://www.facebook.com/media/set/?set=a.1862841103927689.1073741841.1604647966413672&type=1&l=a4634a7da4>

■ Actividades regionales

< Región de Países Bajos >

* Publicación de una carta abierta al Ministro holandés de Relaciones Exteriores sobre las negociaciones de NU sobre un tratado de prohibición de armas nucleares

El 15 de marzo se envió una carta abierta al Ministro de Relaciones Exteriores de Países Bajos, Bert Koenders, sobre las negociaciones de Naciones Unidas sobre un tratado para prohibir las armas nucleares. Países Bajos son el único Estado miembro de la OTAN que participa en la conferencia y por lo tanto se resiste a la fuerte presión de la OTAN-Alianza de no participar.

Esta carta de apoyo fue una iniciativa de los Médicos Internacionales para la Prevención de la Guerra Nuclear (IPPNW) Holanda, y firmado por una coalición única de la sociedad civil de organizaciones internacionales e ideológicas (humanista, protestante, católica), humanitaria y médica (Cruz Roja, Alcaldes por la Paz-Holanda, Peace Movement), abogados e ¡incluso un banco!

A través de esta carta, la coalición recomendó encarecidamente a la delegación holandesa:

1. Involucrar al mayor número posible de Estados en las negociaciones. Los Países Bajos pueden desempeñar un papel esencial en estas negociaciones mediante la construcción de puentes entre los Estados poseedores de armas nucleares y los demás.
2. Trabajar hacia un tratado que contenga la obligación de la prohibición total y el desarme de las armas nucleares y marcos claros para alcanzar este objetivo.
3. Orientarse hacia un texto de tratado basado en el derecho internacional humanitario y en cumplimiento de los principios de esta ley. También recomendamos reconocer las consecuencias humanitarias de las armas nucleares en el texto del tratado.

▼ La carta traducida al inglés (sitio web de Alcaldes por la Paz):

http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/data/2017/170413_Open_Letter_to_MoFA_Netherland_Chapter.pdf

▼ La carta original en neerlandés se encuentra en el sitio web de IPPNW-Países Bajos:

<http://www.nvmp.org/vn-onderhandelingen-verbod-op-kernwapens-open-brief-aan-de-minister/>

<Región de Reino Unido e Irlanda>

* Presentación de la reunión informativa de los Alcaldes por la Paz del Reino Unido e Irlanda No.9

El 11 de abril, el Reino Unido e Irlanda presentaron su documento informativo que ofrece una visión general de la primera de dos conferencias de la ONU en 2017 en la Asamblea General de las Naciones Unidas para discutir el desarrollo de un tratado internacional que prohíba las armas nucleares. Este informe también considera una reciente gira por el Reino Unido de dos 'hibakusha' o sobrevivientes de la bomba atómica de Hiroshima que coincidieron deliberadamente con la Conferencia de NU. Los miembros de Alcaldes por la Paz y las ONG cooperaron en esta gira con eventos celebrados en Londres, Edimburgo, fuera de la base naval de Faslane, Manchester, Oldham y Oxford. El documento también informa sobre la reciente declaración del capítulo sobre el ataque terrorista de Londres en Westminster.

▼ Boletín Informativo sobre los Alcaldes por la Paz de Reino Unido e Irlanda No. 9 (Sitio web Alcaldes por la Paz):

http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/data/2017/170413_M4P_Briefing_No_9.pdf

■ Actividades de las ciudades miembro

<Oldham, Reino Unido>

* Publicación del Oldham Peace Times

El Oldham Metropolitan Borough Council publicó el número de abril del Oldham Peace Times, el boletín del Oldham Pledge para el Fórum de Paz. Es una publicación regular para informar a las personas y organizaciones interesadas en trabajar por la paz en torno al foro y su labor. Contiene un artículo especialmente interesante sobre la reciente visita de los sobrevivientes de la bomba japonesa (los Hibakusha) a Oldham para sembrar semillas de un árbol que sobrevivió al atentado de Hiroshima.

▼ Edición del Oldham Peace Times Abril de 2017 (sitio web de Alcaldes por la Paz):

http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/data/2017/170413_Oldham_Peace_Times_Issue%209.pdf

■ "Noticias de Paz de Hiroshima" (Contribución del Centro de Medios de Paz de Hiroshima)

Sentimos una mezcla de gran esperanza y gran decepción. La primera ronda de conversaciones para establecer un tratado para prohibir las armas nucleares se ha cerrado en la sede de las Naciones Unidas en Nueva York.

Se percibe la decepción por el hecho de que Estados Unidos y otras potencias nucleares boicotearon la conferencia y porque el gobierno japonés siguió el ejemplo y no participó en las conversaciones. Las acciones tomadas por Japón son desconcertantes no sólo para la gente de Hiroshima y Nagasaki, sino también para otros

Sin embargo, la esperanza se siente también, cuando llegamos a percibir el cuadro completo del nuevo resultado de las discusiones que se celebraron. Se espera que un borrador del tratado esté listo ya en mayo.

Hubo acuerdo casi universal entre los participantes sobre las prohibiciones que implican el desarrollo, la producción, la adquisición, el almacenamiento y el despliegue de armas nucleares, además de su uso. Una prohibición como esta en las armas nucleares, sin excepciones, es muy diferente de las disposiciones del Tratado de No Proliferación Nuclear (TNP). Aunque hay muchas ideas sobre el tipo de forma que debe adoptar el nuevo tratado, el acuerdo propuesto es lo que los sobrevivientes de la bomba han estado esperando que se realice. Algunos participantes en la conferencia también pidieron que se incluyera la palabra "hibakusha" en el preámbulo del tratado.

Durante las negociaciones, las organizaciones no gubernamentales ejercieron una fuerte influencia. Una de esas ONG es Reaching Critical Will, el programa de desarme de una organización internacional de mujeres con sede en Nueva York. Uno

de sus miembros principales dijo que se ha inspirado en los esfuerzos realizados por los sobrevivientes de la bomba atómica, de los que se enteró, junto con las consecuencias humanitarias de las armas nucleares, cuando visitó el Museo de la Paz en Hiroshima. Es gratificante que los persistentes mensajes transmitidos desde las ciudades bombardeadas a lo largo de los años estén contribuyendo a la creación de este nuevo tratado.

Las acciones de los Alcaldes por la Paz serán ahora desafiadas. La reunión general de la organización, que se celebrará en agosto en Nagasaki, proporcionará una oportunidad ideal para despertar la opinión pública internacional. Con este fin, los Alcaldes por la Paz deben tratar de fortalecer sus vínculos con las ONG internacionales que participan en la elaboración del tratado.

Visite los siguientes enlaces para artículos del Centro de Medios de Paz de Hiroshima.

- Conferencia de las Naciones Unidas para negociar un instrumento jurídicamente vinculante para prohibir las armas nucleares, con miras a su eliminación total:

[Http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=70620](http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=70620)

- El presidente de la Cámara Baja de Bélgica visita el Parque Memorial de la Paz de Hiroshima y califica las armas nucleares de "violencia terrible"

[Http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=70935](http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=70935)

- Ministro de Relaciones Exteriores de Irlanda visita el Parque Memorial de Paz de Hiroshima, promete promover la abolición nuclear

[Http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=70823](http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=70823)

- Los alcaldes de Hiroshima y Nagasaki piden al gobierno japonés que se unan a las negociaciones para un tratado para prohibir las armas nucleares

[Http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=70946](http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=70946).

■ Sistema de Información de Alcaldes por la Paz

Un sistema de información en línea para Alcaldes por la Paz se ha puesto en marcha con el fin de facilitar el intercambio de información entre las ciudades miembro. Este sistema permite búsquedas de información ciudades miembros, la renovación de los registros por cada miembro, así como el pago de las cuotas con tarjeta de crédito sin gastos de transferencia. Esperamos que cada ciudad miembro mantenga su propia información puesta al día y utilice este sistema para sus actividades relacionadas con Alcaldes por la Paz.

Por favor, compruebe la información de su ciudad en el sistema, como el nombre e información de contacto del alcalde, persona de contacto, etc. Si se necesita una revisión, le pedimos que inicie sesión en el sistema y haga las correcciones. Mucho agradeceríamos a cada ciudad mantener su propia información actualizada.

Si ha perdido u olvidado la información de inicio de sesión, póngase en contacto con el administrador en la siguiente dirección de correo electrónico.

▼ Alcaldes por la Paz: Sistema de Información

<https://www.mfpinfosys.org/>

▼ Alcaldes por la Paz Sistema de Información Manual de instrucciones:

https://www.mfpinfosys.org/manual/secure/pdfs/lec7/lm/07manu_pdf_en.pdf

▼ Por favor envíenos un email a la siguiente dirección si usted tiene alguna pregunta acerca de del Sistema de Información de Alcaldes por la Paz:

mfpssystem@pcf.city.hiroshima.jp

■ Cuota de membresía de Alcaldes por la Paz Requisitos para el pago de 2016

En la octava Conferencia General de Alcaldes por la Paz en agosto de 2013, la introducción de una cuota anual se determinó el fin de fortalecer la base de Alcaldes por la Paz y el sentido de la solidaridad entre las ciudades miembros. Siguiendo esta decisión el año pasado lanzamos una cuota anual de 2.000 yenes japoneses (aproximadamente USD 19 EUR 17) por ciudad. Nos gustaría agradecer a todos por sus contribuciones a la membresía 2016. Las cuotas serán utilizadas como un recurso para los proyectos nuevos y continuos que figuran en el Plan de Acción de Alcaldes por la

Paz (2013-2017).

La solicitud de pago de la cuota de socio 2017 será enviada pronto. Apreciamos profundamente su amable cooperación.

■ Una declaración de apoyo a la campaña de petición por una convención sobre armas nucleares

El siguiente paso en la abolición de las armas nucleares para el 2020 es negociar una convención sobre armas nucleares que prohíba la adquisición, el desarrollo, la posesión, el despliegue y uso de armas nucleares y todas las actividades relacionadas. Alcaldes por la Paz está promoviendo una campaña de petición popular mundial como una forma en la que todas las ciudades miembro pueden pedir el inicio inmediato de las negociaciones de una convención sobre armas nucleares. La promoción de esta petición también está incluida en el Plan de Acción de Alcaldes por la Paz (2013-2017) aprobada en la 8ª Conferencia General en agosto de 2013.

Gracias a una gran cantidad de simpatizantes en todo el mundo, recibimos 2,482,601 firmas al 1 de abril de 2017. Vamos a recoger millones de firmas y hacer que nuestras voces sean escuchadas.

(La petición está disponible para imprimirse o en línea en los siguientes enlaces):

▼ Formato de la petición (PDF, en inglés):

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/01_monthly_updating/11_petitionform_en.pdf .

▼ Petición en la web

<https://www.ssl-z.city.hiroshima.jp/pcf/en/form.htm>

■ Invitados del presidente de Alcaldes por la Paz el mes pasado

El presidente Kazumi Matsui dio la bienvenida a los siguientes visitantes del mes pasado y les pidió que apoyen las actividades de Alcaldes por la Paz y cooperar hacia la ampliación de miembros.

* 10 de marzo - Eduardo Ulibarri Bilbao, ex embajador y representante permanente de Costa Rica en Naciones Unidas

* 17 de marzo - H.E. Jeque Khalid bin Hilal bin Nasser bin Saif Al-MAAWALI, presidente del Consejo Shura del Sultanato de Omán

■ Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz - 7,247 ciudades en 162 países y regiones

Gracias a su invaluable apoyo, al 1 de abril, hemos añadido 25 nuevas ciudades miembro, con un total de miembros de 7 247.

Gracias a los continuos esfuerzos del equipo en el Museo de la Paz de Teherán, 10 ciudades de Irán se han unido a este mes y el número total de ciudades miembro de Irán ha llegado a 950.

También dimos la bienvenida a siete ciudades de Japón, cuatro ciudades de España, tres ciudades de Alemania y una ciudad de Argentina.

Animamos las iniciativas para promover la membresía y proporcionar apoyo desde Hiroshima como sea necesario. Por favor, invite a sus compañeros alcaldes que aún no son miembros de Alcaldes por la Paz a unirse.

▼ Lista de nuevos miembros (PDF):

http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/news/data/2017/newmembers1704_en.pdf

▼ Mapa de ciudades miembro:

<http://www.mayorsforpeace.org/english/membercity/map.html>

Si tiene cualquier comentario, pregunta o desea darse de baja o cambiar su información de contacto, por favor contáctenos en:

Secretaria de Alcaldes por la Paz

1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima, Japón

TEL : 082-242-7821 / FAX : 082-242-7452

E-mail : mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

